



**VERBALE DELLA DELIBERAZIONE**  
**n. 88 dd. 26 FEBBRAIO 2024**  
**[seduta svoltasi in presenza presso l'ufficio del Sindaco]**

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE **SI**

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA  
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot. Corr. n. 20- - 13/1/6/5 - 2024 sez. 598

**OGGETTO:** mostra "Walter Bortolossi. La torre di Babele", Sala Arturo Nathan del Magazzino 26, 3 marzo\_14 aprile 2024. Coorganizzazione.

Adottata nella seduta del 26/02/2024

Presenti i componenti di seguito indicati:

		Presente / Assente
Roberto Dipiazza	Sindaco	Assente
Serena Tonel	Vice Sindaco	Presente
Elisa Lodi	Assessore	Assente
Everest Bertoli	Assessore	Presente
Giorgio Rossi	Assessore	Presente
Sandra Savino	Assessore	Assente
Maurizio De Blasio	Assessore	Presente
Stefano Avian	Assessore	Presente
Michele Babuder	Assessore	Presente
Massimo Tognolli	Assessore	Presente
Caterina de Gavardo	Assessore	Presente

Partecipa il Segretario Generale **dott. Giampaolo GIUNTA**.

Verificato il numero legale, assume la presidenza il Vice Sindaco **Serena TONEL**.

**ATTESTAZIONI:** ai fini dell'art. 1 della L.R. 21/2003 e successive modificazioni ed integrazioni l'atto viene pubblicato all'**Albo Pretorio** dal 01/03/2024 al 15/03/2024.

Oggetto: mostra "Walter Bortolossi. La torre di Babele". Sala Arturo Nathan del Magazzino 26, 3 marzo\_14 aprile 2024. Coorganizzazione.

Su proposta dell' Assessore alle Politiche della Cultura e del Turismo Giorgio Rossi

Premesso che il Comune di Trieste svolge attività culturali funzionali alla crescita della città, promotrici dei valori culturali legati a Trieste e rappresenta il punto d'incontro delle realtà circostanti, quali la cultura adriatica e quella est-europea;

Richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 59 dd. 13.12.2023 avente per oggetto "Approvazione del Documento unico di programmazione (DUP) – 2024-2026";

la Deliberazione Consiliare n. 61 dd 19.12.2023 avente per oggetto "Approvazione del Bilancio di previsione 2024\_2026";

la Deliberazione Giuntale n. 1 dd. 08.01.2024 avente per oggetto "Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione 2024-2026";

la Deliberazione Giuntale n. 32 dd. 29.01.2024 avente per oggetto "Piano Integrato di Attivita' e Organizzazione 2024- 2026";

Visto il "Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi dell'art. 12 della L. 241/90 e per la coorganizzazione di eventi con persone ed enti pubblici o privati e disciplina del patrocinio" approvato con deliberazione consiliare n. 67 dd. 18.12.2013, immediatamente eseguibile;

Rammentato che l'art. 3 lettera D. del suddetto Regolamento prevede che possa essere presentata richiesta di coorganizzazione di progetti, iniziative e manifestazioni con erogazione di vantaggi economici o altri benefici diversi dai contributi in denaro (impianti, spazi vari, servizi gestiti in via diretta dal Comune o assunti dallo stesso);

Vista la domanda di coorganizzazione presentata in data 24.01.24 dall'artista Walter Bortolossi (dati anagrafici agli atti), e successive comunicazioni e integrazioni, conservate in atti, per la realizzazione della mostra "Walter Bortolossi. La torre di Babele" in una sala del Magazzino 26, nel periodo febbraio\_aprile 2024;

Considerato che

l'artista, nel corso della sua trentennale carriera, ha esposto principalmente in Italia ma anche all'estero, soprattutto in Europa, e in qualche occasione in America, nell'ambito di mostre sia personali che collettive, avvalendosi anche della collaborazione di enti pubblici tra i quali il Dipartimento di Storia e Tutela dei Beni Culturali dell'Università di Udine, dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Cividale del Friuli, dell'ITIS e del Teatro Lirico Verdi di Trieste;

fin dagli inizi della sua attività, l'artista si è segnalato per un discorso originale e scevro da compromessi, focalizzando la sua pittura sulle questioni dei nostri tempi, spaziando dalla filosofia alle problematiche sociali;

in mostra, per certi versi un'antologica dell'artista, verranno presentate varie fasi del percorso

artistico, con una trentina di quadri esposti, anche di grandi dimensioni, disposti a parete su diversi livelli, in modo da formare composizioni che facciano dialogare le opere tra di loro;

l'artista con questa mostra, riprendendo il mito biblico trattato da Bruegel il Vecchio (secondo cui la Torre di Babele, alias il progetto della costruzione di una torre che dovrebbe raggiungere il cielo ma che fallisce rovinosamente) lo reinterpreta con un'accezione diversa: la torre non più vista come emblema dell'ambizione smodata né come simbolo di un fallimento, ma diventa il contenitore e il deposito di memoria nelle diverse espressioni, geografiche e storiche, della cultura umana, rappresentando così un anelito all'ordine e alla sistematizzazione piuttosto che al disordine e alla disorganicità; la Torre di Babele diventa il museo imperfetto sempre in divenire e la diversità delle lingue e la varietà delle culture non sono più causa di caos ma ne costituiscono la ricchezza;

con i quadri esposti sono affrontati alcuni punti focali della contemporaneità quali la temporalità e la stratificazione storica che esiste sotto gli eventi immediati, la pluralità dei punti di vista, la necessità di una selezione e di un filtraggio rispetto all'inflazione odierna di immagini e contenuti, la dialettica tra caos e ordine, e i quadri presentano un gran numero di elementi, tycoon di grandi multinazionali, eminenti pensatori, divi dei mass media, scienziati e scoperte scientifiche, guerre e crisi economiche ... temi e personaggi che aprono la fruizione della mostra ad un ampio pubblico, anche internazionale;

Considerato il particolare rilievo negli ambiti di cui all'art. 1. del citato Regolamento, alla sfera d'azione particolarmente consolidata nel tessuto sociale, al coinvolgimento promozionale e di immagine che l'iniziativa riversa sulla comunità locale;

Rilevato che il bilancio preventivo dell'iniziativa, conservato in atti, prevede una spesa complessiva indicativa di Euro 4.440,00.- Iva inclusa, coperto in parte da mezzi propri dell'artista;

Dato atto che la mostra verrà inaugurata il giorno 2 marzo 2024 e sarà visitabile, ad ingresso libero, dal giorno successivo e fino al 14 aprile 2024, nei seguenti giorni e orari:

giovedì e venerdì 16\_19

sabato, domenica e festivi 10\_19;

#### Ritenuto

di approvare la coorganizzazione con l'artista Walter Bortolossi (dati anagrafici conservati in atti) per la realizzazione della mostra "Walter Bortolossi. La Torre di Babele" in programma nella Sala Arturo Nathan del Magazzino 26 nel periodo 3 marzo\_14 aprile 2024, ad ingresso libero, mediante la messa a disposizione gratuita della Sala stessa nel periodo 28 febbraio 2024\_16 aprile 2024 (allestimento e disallestimento inclusi);

di dare atto che

- il Comune di Trieste si farà carico dei costi per le spese vive di funzionamento della Sala Arturo Nathan (fornitura di energia elettrica, acqua, riscaldamento/condizionamento) per tutto il periodo della mostra e si assumerà le spese relative ai servizi di sorveglianza e pulizie nell'ambito degli appalti già in essere, le cui spese trovano copertura come sotto riportato;
- saranno a cura e spese dell'artista Walter Bortolossi tutti gli ulteriori adempimenti organizzativi e di gestione dell'iniziativa, tra i quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, allestimento/disallestimento, trasporti, assicurazione, realizzazione materiale promozionale, ... ;

di stabilire, inoltre che l'Artista dovrà inviare al Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi il materiale promozionale e di comunicazione in visione per l'approvazione prima della divulgazione e fornirne quantitativi adeguati concordati con il medesimo Servizio, ai fini della diffusione dello stesso anche mediante canali interni;

Dato atto che la spesa complessiva presunta di Euro 2.830,00.- trova copertura sull'annualità 2024 del Bilancio 2024\_2026, come di seguito dettagliato:

presunti Euro 2.600,00.- Iva inclusa per il servizio di sorveglianza sul cap. 160955 - imp. 45857/2021

presunti Euro 230,00.- Iva inclusa per il servizio di pulizie sul cap. 38955 - imp. 10474/2024;

Ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. n. 17/2004, in considerazione dell'imminenza della mostra e della necessità di avviare tutti i necessari adempimenti, in particolare quelli relativi alla promozione;

Visti l'art. 48 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i., e l'art. 75 del vigente Statuto Comunale;

Acquisiti i pareri ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i., sulla proposta della deliberazione in oggetto, come sotto riportati;

#### LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

1. Di approvare la coorganizzazione con l'artista Walter Bortolossi (dati anagrafici conservati in atti) per la realizzazione della mostra "Walter Bortolossi. La Torre di Babele" in programma nella Sala Arturo Nathan del Magazzino 26 nel periodo 3 marzo\_14 aprile 2024, ad ingresso libero, mediante la messa a disposizione gratuita della Sala stessa nel periodo 28 febbraio 2024\_16 aprile 2024 (allestimento e disallestimento inclusi);
2. Di dare atto che:
  - il Comune di Trieste si farà carico dei costi per le spese vive di funzionamento della Sala Arturo Nathan (fornitura di energia elettrica, acqua, riscaldamento/condizionamento) per tutto il periodo della mostra e si assumerà le spese relative ai servizi di sorveglianza e pulizie nell'ambito degli appalti già in essere, le cui spese trovano copertura come sotto riportato;
  - saranno a cura e spese dell'artista Walter Bortolossi tutti gli ulteriori adempimenti organizzativi e di gestione dell'iniziativa, tra i quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, allestimento/disallestimento, trasporti, assicurazione, realizzazione materiale promozionale, ... ;
3. Di stabilire che l'Artista Walter Bortolossi dovrà inviare al Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi il materiale promozionale e di comunicazione in visione per l'approvazione prima della divulgazione e fornirne quantitativi adeguati concordati con il medesimo Servizio, ai fini della diffusione dello stesso anche mediante canali interni;
4. Di dare atto che la spesa complessiva presunta di Euro 2.830,00.- Iva inclusa trova copertura sulle annualità 2024 del Bilancio 2024-2026, come di seguito dettagliato:  
presunti Euro 2.600,00.- Iva inclusa per il servizio di sorveglianza sul cap. 160955 - imp. 45857/2021  
presunti Euro 230,00.- Iva inclusa per il servizio di pulizie sul cap. 38955 - imp. 10474/2024;

5. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. n. 17/2024.



comune di trieste  
giunta comunale

---

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA  
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

prot. corr. n. 20° - 13/1/6/5 - 2024  
sez. 598

Proposta di deliberazione: mostra "Walter Bortolossi. La torre di Babele". Sala Arturo Nathan del Magazzino 26, 3 marzo\_14 aprile 2024. Coorganizzazione.

**PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA**  
ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Il presente provvedimento comporta riflessi diretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente e determina **spesa**.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
(dott.ssa Francesca Locci)

Trieste, *vedi data firma digitale*

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA  
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot. Corr. n. 20° - 13/1/6/5 - 2024 sez. 598

Proposta di deliberazione: mostra "Walter Bortolossi. La torre di Babele", Sala Arturo Nathan del Magazzino 26, 3 marzo\_14 aprile 2024. Coorganizzazione.

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**  
ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

	LA DIRIGENTE AD INTERIM DEL SERVIZIO GESTIONE FINANZIARIA, FISCALE ED ECONOMALE <i>dott.ssa Francesca Dambrosi</i>
--	---

Trieste, vedi data firma digitale	Documento sottoscritto con firma digitale (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)
-----------------------------------	---

**L'assessore Giorgio Rossi** fornisce i chiarimenti del caso.

**Il Presidente** pone in votazione palese la proposta di deliberazione.

A votazione ultimata la stessa viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

**Il Presidente**, quindi, pone in votazione palese la proposta di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19, della L.R. 11/12/2003 n. 21 come modificato dall'art.17 della L.R. 24/05/2004 n. 17.

A votazione ultimata, la proposta viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Conseguentemente la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno 26/02/2024.

La suesesa deliberazione assume il n. **88**.

Il Presidente  
Serena Tonel

Il Segretario Generale  
dott. Giampaolo Giunta

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*